

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 66 (1974)
Heft: 4-5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Betonstrassen sind helle Strassen!

**Helligkeit heisst Sicherheit,
das geht über alles**

Auskunft und Beratung:
BETONSTRASSEN AG,
5103 Wildegg

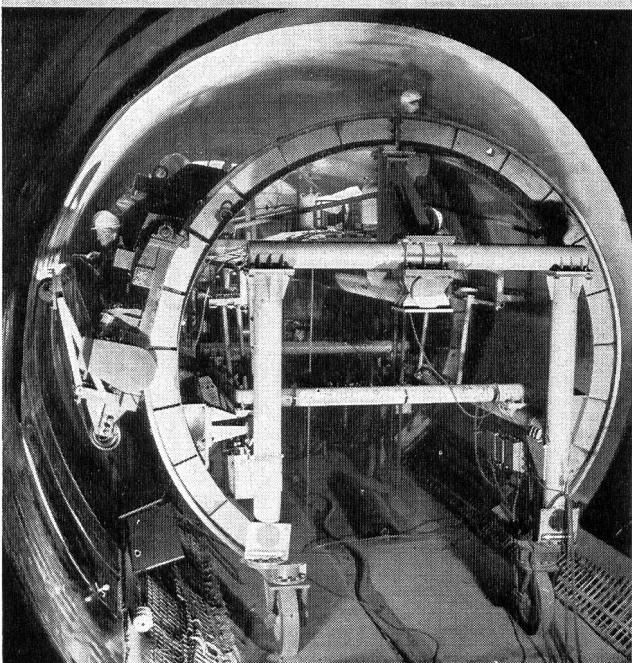
Tunnelabdichtungen eine Vertrauensarbeit

Die schwierigen, sich immer wieder verändernden Verhältnisse im Tunnelbau, verlangen mehr als nur Vertrauen zum ausführenden Unternehmen — sie verlangen praktische Erfahrung. Viel praktische Erfahrung. Wir können sie vorweisen. Denn dank der stetigen Entwicklung neuer Verarbeitungsverfahren waren wir als Abdichtungs- und Beratungsfirma bei verschiedenen U-Bahn- und Tunnelbauten im In- und Ausland dabei. Bei diesen Arbeiten wurde von unseren Planungsbüros sowie den Abdichtungs-Equipen viel verlangt und geleistet. Die verwendeten Isolier- und Abdichtungsmaterialien hielten den extremen Beanspruchungen stand. Ja, sie übertrafen zum Teil sogar die in sie gesetzten Erwartungen. Deshalb beauftragen Sie für anspruchsvolle Lösungen im Tunnelbau die Spezialfirma mit Referenzen. Unsere Beratung ist kostenlos und unverbindlich.

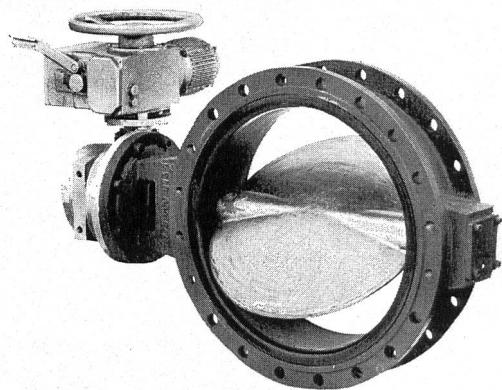


ISOMAT-BAU AG

Spezialfirma für sämtliche Abdichtungen
im Hoch- und Tiefbau
Jungholzstrasse 43, 8050 Zürich, Telefon 01/50 09 45



Absperr-, Drossel- und Regulierorgane
für Wasser, Gas, Luft und andere flüssige
und gasförmige Medien



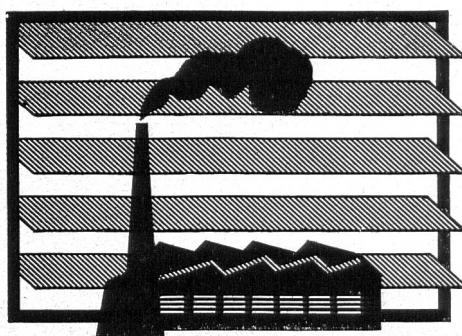
**EURO
VALVE**

Absperr- und Regulierklappen
automatische Niveauregler
automatische Druckregler
Druckschlag-Verhinderungsklappen

Kugelhähne
Sicherheitsarmaturen
für Gasversorgungsnetze

**MASCHINENFABRIK
SIDLER STALDER AG
6274 ESCHENBACH LU**

SISTAG
Telefon 041 89 18 75



LAMEGO -Lüfter



Robuste Konstruktion
Eloxierte Aluminiumprofile
Lamellen aus Glas
Zugfreie Lüftung
Regulierung nach Bedarf
Keine vorstehenden Fensterflügel
Lüftung auch bei Regen möglich
Beratung, Offerten und Referenzen durch

GRÜNINGER AG

Glas und Spiegel

Trimbach, Industriestrasse 9

Briefadresse: 4600 Olten 1, Postfach Tel. 062/22 14 22

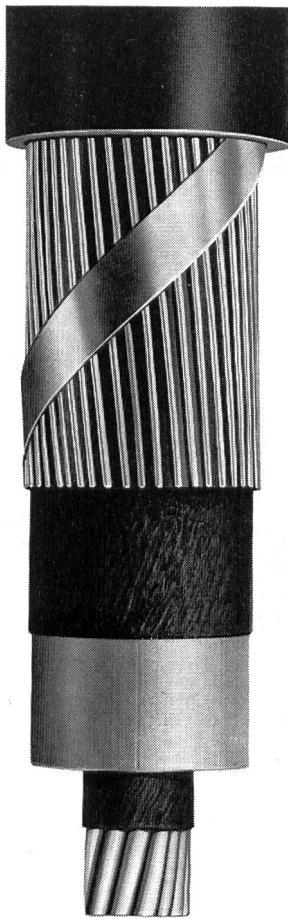
Zweigbetrieb: 8953 Dietikon, Allmendstr. 27 Tel. 01/88 34 06

CÂBLES HAUTE
TENSION A ISOLA-
TION EN POLYÉTHY-
LÈNE RÉTICULÉ

type

XKT

jusqu'à 20 kV



HOCHSPANNUNGS-
KABEL MIT VER-
NETZTER POLYÄ-
THYLENISOLATION

Typ

XKT

bis 20 kV



S.A. DES CÂBLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY

1305 COSSONAY-GARE VD/SUISSE Tél. (021) 87 17 21 Télex 24 199 Télégr. Câbleries

Sie sparen die Kosten für Blindenergie,

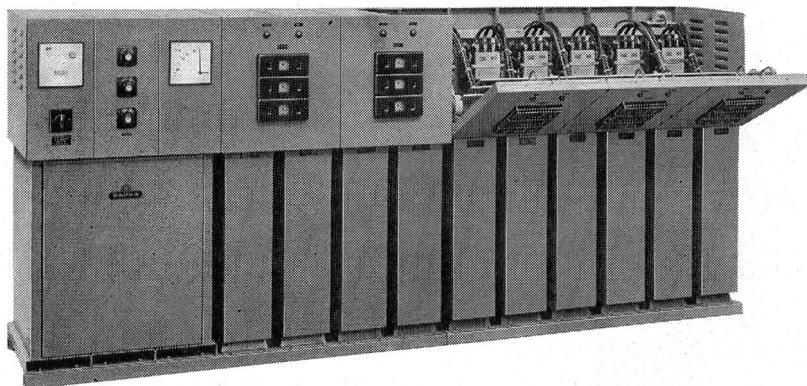
wenn Sie XAMAX-Kondensatoren zur Verbesserung des Leistungsfaktors Ihrer elektrischen Anlagen einsetzen.
XAMAX-Kondensatoren kompensieren den

Blindstrom, den Motoren, Transformatoren, Drosseln usw. zum Aufbau des Magnetfeldes benötigen. So entfallen die Kosten für Blindenergie, die Sie jetzt dem Elektrizitätswerk berappen. Zudem werden Ihre Übertragungsleitungen entlastet.

- XAMAX-Kondensatoren haben einen Leistungsbereich von 1 bis 50 kVar.
- Sie werden sowohl für Einzelkompensation wie auch für zentrale, vollautomatisch gesteuerte Kompensationsanlagen verwendet.

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation oder lassen Sie sich von unseren Fachleuten unverbindlich beraten.

Fabrikationsprogramm:
Kondensatoren, Verteilanlagen, Automatik/
Elektronik und Elektro-Installationsmaterial



fx

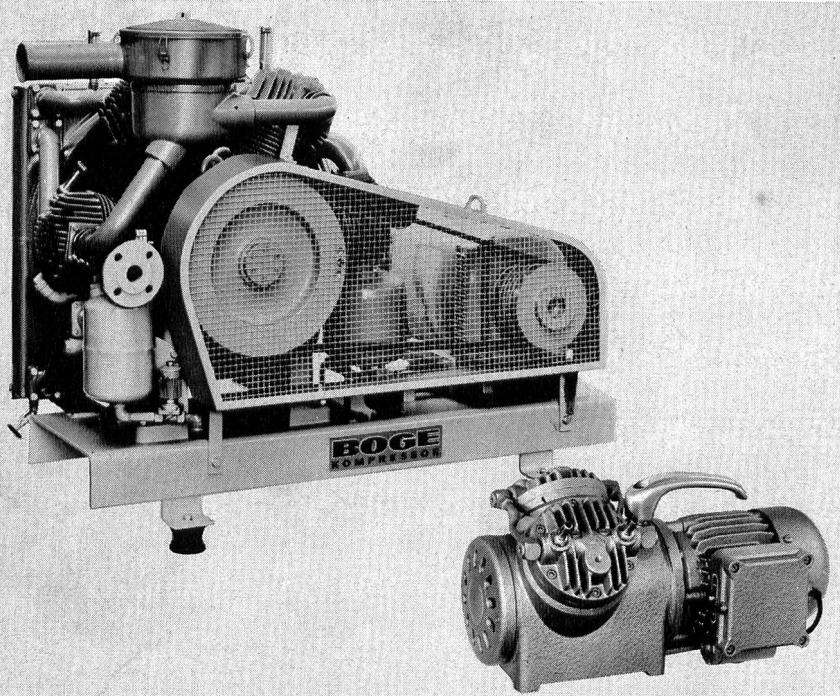
xamax



XAMAX AG
Birchstrasse 210, CH-8050 Zürich
Tel. 01/ 46 64 84

Kompressoren für den Umwelt- schutz- Bedarf

Liefermengen 1,8 m³/h bis 400 m³/h



Kolben-Kompressoren
bis 35 atü, 1- und 2-zylindrig, luftgekühlt.
Bild: Typ Rm6200-313
Ansaugleistung 372 m³/h
Höchstdruck 10 atü

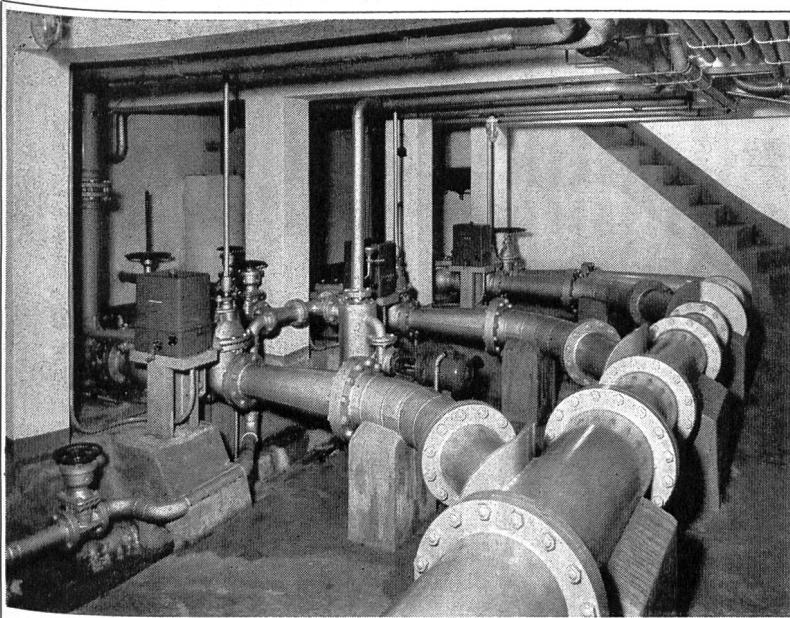
Membran-Kompressoren
und Vakuumpumpen, absolut ölfrei.
Bild: Typ NK 186,2
Ansaugvolumen 50 l/m
Druck 7 atü, Vakuum 76 Torr

Weitere Erzeugnisse:
Ventile, Hubzylinder, Luftaufbereitungs-
geräte.

waltersteuertzukunft
mit Problemlösung und Produktion



J. Walter AG, CH-8362 Balterswil
Pneumatik/Hydraulik
Tel. 073/431313, Telex 77534



PUMPEN MASCHINEN

diebold

liefert nicht nur Pumpen für Trinkwasser, Brauchwasser, Schmutzwasser, Fäkalien usw., **Diebold** baut auch ganze Anlagen.

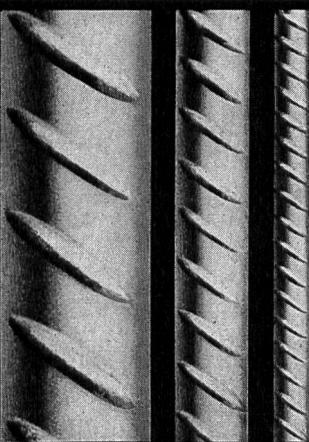
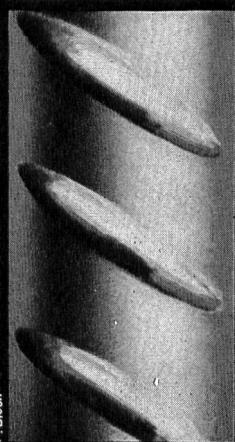
Lassen Sie sich durch unsere Spezialisten beraten

Gebr. Diebold AG Pumpenbau CH-5400 Baden

Telefon (056) 2 56 77

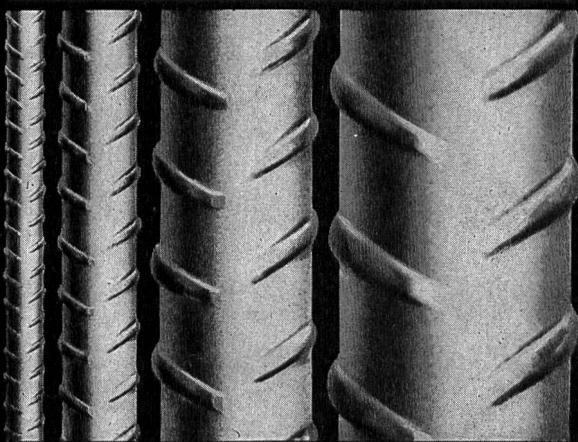
Seit Jahren sind die bautechnischen Vorteile von BOX Ø ULTRA bestens bekannt und unbestritten: Optimaler Verbund, Schweißbarkeit ohne Festigkeiteinbusse, höchste Brandsicherheit, grosse Materialzähigkeit und höchste Festigkeit.

BOX Ø ULTRA



Monteforno-Ingenieure entwickeln weiter: BOX Ø ULTRA erfüllt heute nicht nur alle Erfordernisse der SIA-Normen, sondern erlaubt bei gleichem Preis dank höchster Festigkeit wirtschaftlichere Konstruktionen bei gröserer Sicherheit.

MONTEFORNO



P. Bloch

Monteforno, Stahl- und Walzwerke AG Bodio/TI

T3

Telesignal T3 dient zur Alarmerierung von technischen Störungen in der Energie- und Wasserwirtschaft, bei Kläranlagen, Heizungen, Nachrichtenstationen, Industrieanlagen sowie von Feuer und Einbruch.

Die Übermittlung erfolgt über das öffentliche Telefonnetz, mit voreinstellbarer Pikettstellenwahl, an beliebige Telefonabonnenten.

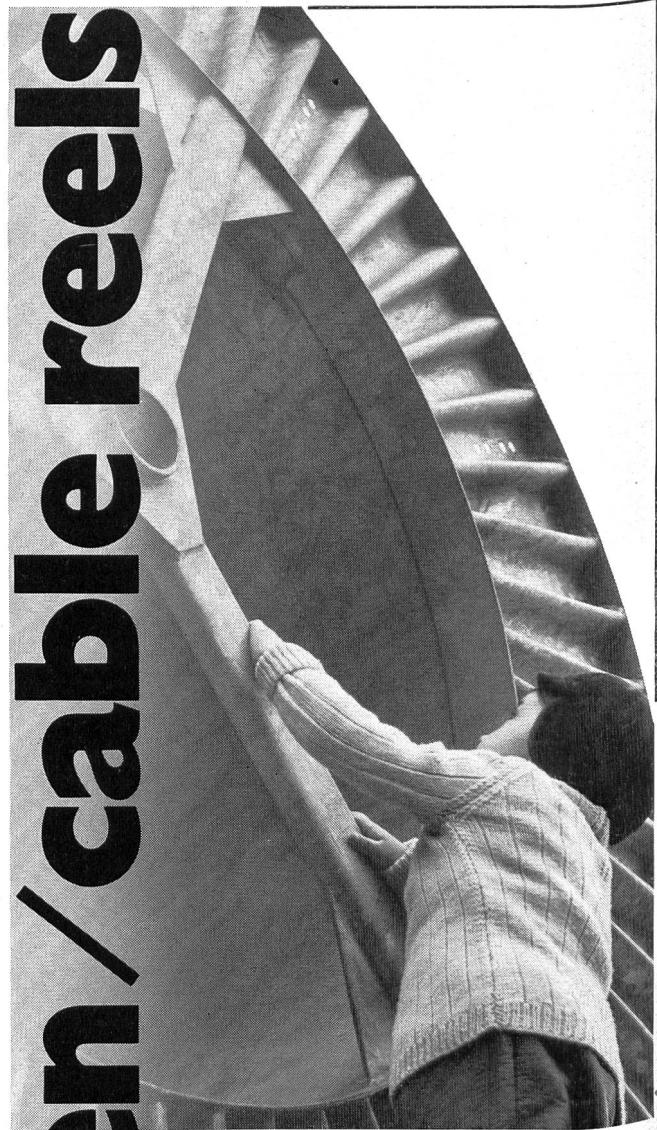
Die Anlage ist Tag und Nacht einsatzbereit.

Mit dem Telesignal T3 können 3 verschiedene Alarme durch entsprechende Töne oder 1 gesprochener Alarm (mit Kassettengerät) an max. 6 Pikettstellen übermittelt werden.

Für grössere Anlagen steht das Telesignal U45 zur Verfügung. Damit können max. 43 Alarme in gesprochener Form an 3 bis 20 Pikettstellen übertragen werden.



Chr. Gfeller AG
Fabrik für Telefonie
und Fernwirkechnik
Tel. 031 55 51 51
3018 Bern



Stahlrollen / cable reels von Lanz

Versandrollen
Maschinenrollen

Hermann Lanz AG
CH-4853 Murgenthal
Fabrik für elektrotechnische Artikel
und Metallwaren
Telefon 063 9 25 25
Telex 68305 lanzch

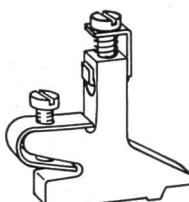


Aus der grossen Auswahl blanker Qualitäts-Schutzleiterklemmen

alle mit SEV Qualitätszeichen 

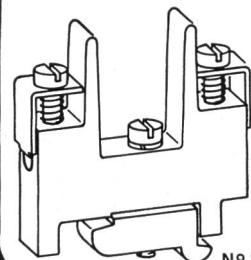
Für DIN-Schiene 46277/1

2,5 mm²



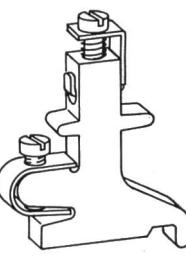
Für DIN-Schiene 46277/1

4 - 6 mm²
10 - 16 mm²



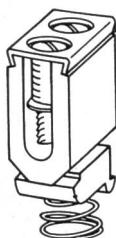
Für DIN-Schiene 46277/1

4-6 mm²
10-16 mm²



Für DIN-Schiene 46277/1

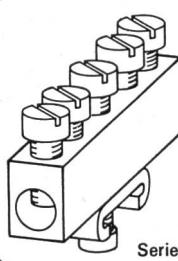
10 mm²
35 mm²
70 mm²
95 mm²



Serie N° 3732-N° 3735

Für Woertz-Schiene Serie 4050
Beidseitiger Leiteranschluss

2,5 mm²
6 mm²
10 mm²
25 mm²
50 mm²



Für Woertz-Schiene Serie 4050
Durchgehender Leiteranschluss

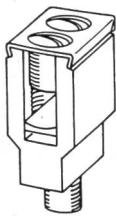
2,5 mm²
6 mm²
10 mm²
35 mm²
75 mm²



Serie N° 4310-N° 4314

Zum Aufschrauben
Für durchgehende Leiter

25 mm²
ExeD



N° 2852+N° 2856

Zum Aufschrauben
Für durchgehende Leiter

2,5 mm²
6 mm²



N° 2849+N° 2850

Zum Aufschrauben
Für durchgehende Leiter
(explosionssicher)

bis 16 mm²
ExeD



N° 2855

Verlangen Sie Unterlagen oder den Besuch unseres Vertreters



Oskar Woertz Basel

Fabrik elektrotechnischer Artikel

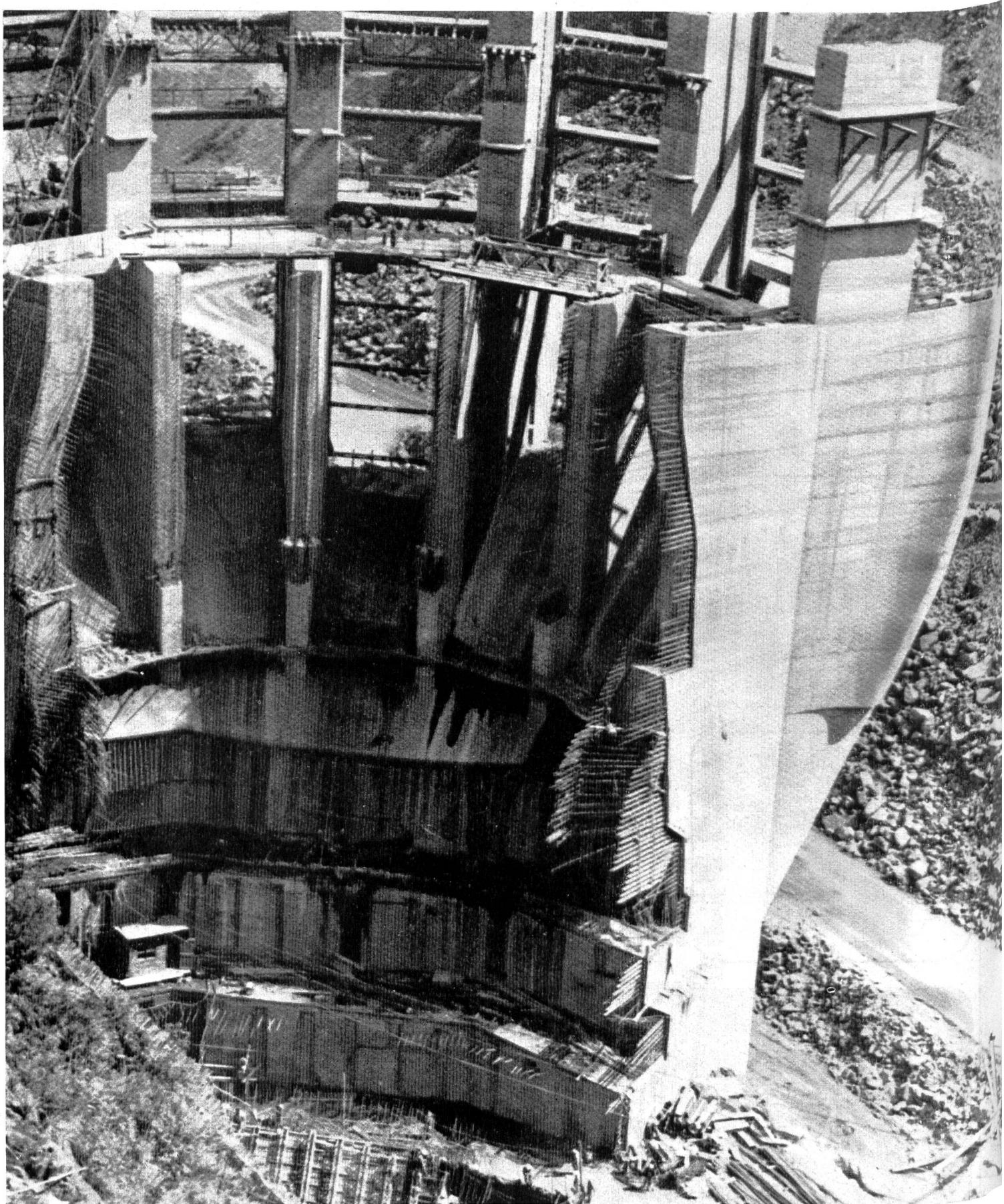
Eulerstrasse 55

CH-4002 Basel ☎ 061- 23 45 30, Telex 63 179

TACHIEN DAM PROJECT



JOINT VENTURE
TORNO - KUMAGAI
FOR TACHIEN



TAIWAN POWER COMPANY
TAIPEI - REPUBLIC OF CHINA
Dott. Ing. G. TORNO & C. S.p.A.
MILANO - ITALIA

SPILLWAY STRUCTURE
KUMAGAI - GUMI Co Ltd.
TOKYO - JAPAN

PASSIVOL

höchste Sicherheit

gegen Ölschäden

durch Schutzanstrich
Ihrer Tanklager-Schutzbauten mit PASSIVOL.

Im Interesse des Gewässerschutzes und Ihrer
gesetzlichen
Haftpflicht!

EIDGENÖSSISCHE DEPARTEMENT DES INNEREN
DEPARTEMENT FEDERAL DE L'INTÉRIEUR
DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'INTERNO
3003 Bern, den 20. November 1969

11/43
19. November 1969
Viert
INERTOL AG
Bautenschutzchemie
8411 Winterthur
Antragsteller: INERTOL AG, 8411 Winterthur
Antragssteller für den Bautenschutz "PASSIVOL"
Verordnung: Auskultation von Schutzbauwerken aus Stahlbeton
in Neubauwerken nach Anhang Nr. 1 der Techn. Techn.
Techn. Vorschriften (TV) vom 27. Dezember 1967
nach Tankversicherer (TV) vom 27. Dezember 1967

Sehr geehrte Herren,
Mit Ihren Schreiben vom 10. Dezember 1969 haben Sie das Eide-
amt für Gewässerschutz erachtet, Ihnen Bautenschutz "PASSIVOL"
gemäß Anhang Nr. 1 der TV unterzubringen.
Über dieses Produkt bestehen folgende BPA-Atteste:
Nr. 40441 vom 4. April 1967
Nr. 40441/1 vom 12. Juli 1968
Die Überprüfungen haben ergaben, dass dieses Produkt den Anfor-
derungen der TV genutzt. Gestützt auf diese Ergebnisse erhalten
Sie
den endgültigen Ausweis BAGB-Nr. 04.03.64
für den Oberbaurat Bautenschutz "PASSIVOL"
nach Anhang Nr. 3 der TV.
Dieser Ausweis ersetzt den provisorischen Ausweis von 14. Februar
1967.
Hinweise und Auffälligkeiten:
1. Der endgültige Ausweis gilt nur für das von der BPA geprüfte
Produkt (Zusammensetzung, Eigenschaften, Anwendungen usw.).
2. Es sind sie im Anhang Nr. 3 festgelegten Richtlinien einzu-
halten.

Dank unserer weltweiten
Ölschutz-Erfahrung
und dank überragender
Qualität ist PASSIVOL
einer der meistver-
langten Schutzanstriche
geworden.
Wenn Sie sich für
Anstrich- und Beschich-
tungs-Aufbau, Verarbei-

PASSIVOL-Oelschutz-
dispersion ist eine
lösungsmittelfreie, leicht
zu verarbeitende Kunst-
harzdispersion für
Beton- und Putzflächen
in Schutzbauwerken.

tung, Materialbedarf
usw. interessieren, ver-
langen Sie bitte unsere
techn. Merkblätter.

Profitieren auch Sie von
unserer Erfahrung!
Unsere Berater stehen
Ihnen gerne zur Ver-
fügung.

INERTOL AG

INERTOL
Bautenschutzchemie
Techn. Beratungsdienst
8411 Winterthur Tösstalstrasse 62
Tel. 052-29 33 21

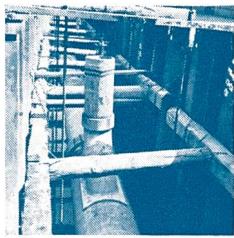
Wir pflegen das Detail



Die Reinhaltung des Wassers ist heute oberstes Gebot. Daher wird in der ganzen Schweiz der Bau von Kläranlagen vorangetrieben. Selbstverständlich müssen die

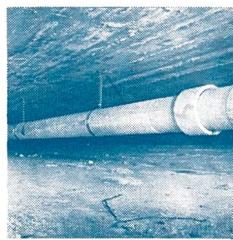


Schmutzwasserzuleitungen dieser Anlagen vollständig dicht sein. Und korrosionssicher. Kanalisationsrohre ETERNIT geben Ihnen die Gewissheit, dass jeder Tropfen des schmutzigen Wassers sicher zur Reinigung gelangt. EMPA-Untersuchungen beweisen es. Es gibt aber noch wei-



tere Pluspunkte für unsere Rohre. Da wäre die zugfeste Kupplung zu erwähnen. Sie ermöglicht wirtschaftliche Lösungen bei Verlegungen unter schwierigsten Bedingungen, wie Gräben

mit hohem Grundwasserstand, Dücker, Brunnenbau usw. Über 20 verschiedene Nennweiten zwischen 10 und 200 cm stehen zur Verfügung. Dank der hohen mechani-

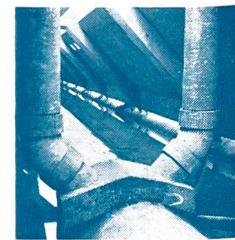


schen Festigkeiten (EMPA-Versuche) und ihres elastischen Verhaltens bieten unsere Kanalisationsrohre innerhalb ihrer Einsatzbereiche, auch unter Verkehrsadern, grosse Sicherheit. Die 10jährige Materialgarantie zeigt Ihnen, dass Sie volles Vertrauen in unsere Rohre

Beispiel: Kanalrohre



haben können. Verlangen Sie mit dem untenstehenden Talon unsere Dokumentation über



Kanalrohre ETERNIT oder unterbreiten Sie Ihre Probleme unserem Technischen Dienst.

Bitte senden Sie mir die Dokumentation über Kanalrohre ETERNIT

Name

Strasse

Ort

Eternit®

Stets für Sie bereit

Eternit AG
8867 Niederurnen
058 / 415 55

Eternit SA
1530 Payerne
037 / 611 171

Eternit Verkauf AG
Zürich Basel Lugano
Olten Renens Sion